



ENPLEGU PUBLIKOAREN DEIALDIAN PARTE HARTZEKO ESKAERA
SOLICITUD PARA TOMAR PARTE EN LA CONVOCATORIA DE EMPLEO PÚBLICO

(1) Datu pertsonalak • Datos personales

Form fields for personal data: NAN-AIZ / DNI-NIE, Izen-deiturak / Nombre y apellidos, Helbidea / Dirección, PK / CP, Udalerria / Municipio, Probintzia / Provincia, Telefonoa(k) / Teléfono(s), e-posta / e-maila. Includes a question about adaptation needs.

(2) Deialdiaren datuak • Datos de la convocatoria

Deialdiko lanpostua / Puesto al que opta

(3) Formazioa • Formación

Deialdian eskaturiko titulu akademiko ofiziala / Título académico oficial exigido en la convocatoria. Fields: TITULUA / TÍTULO, ZEIN ZENTROK ETA HERRITAN EMANA / CENTRO Y LOCALIDAD DE EXPEDICIÓN, NOIZ LORTU / FECHA OBTENCIÓN.

Euskarako hizkuntza-eskakizuna edo pareko euskara maila / Perfil lingüístico o nivel equivalente de euskera

(4) Esperientzia • Experiencia

Administrazio Publikoan edota empresa pribatuan (merezimenduak kalifikatzeko) / En la Administración Pública y/o en la empresa privada (para la valoración de los méritos)

Table with 4 columns: NOIZ SARTUA / FECHA INGRESO, NOIZ UTZIA / FECHA CESE, ADMINISTRAZIOAREN EDO ENPRESAREN IZENA / NOMBRE DE LA ADMINISTRACIÓN O EMPRESA, BETETAKO LANPOSTUA / PUESTO DE TRABAJO OCUPADO.



ENPLEGU PUBLIKOAREN DEIALDIAN PARTE HARTZEKO ESKAERA  
SOLICITUD PARA TOMAR PARTE EN LA CONVOCATORIA DE EMPLEO PÚBLICO

(5) Prestakuntza • Formación

Hautagaiak idatziz adierazten dituen datuak, merezimenduak kalifikatzeko (bestelako tituluak, ikastaroak, mintegiak, diplomak, ...) / Datos que el aspirante hace constar para la valoración de méritos (otros títulos, cursos, seminarios, diplomas, ...)

TITULUA edo KURTSOA TÍTULO o CURSO	ZEIN ZENTROK eta HERRITAN EMANA CENTRO y LOCALIDAD de EXPEDICIÓN	NOIZ LORTUA FECHA de OBTENCIÓN

(6) Aukerako ariketa (nahitaezkoa ez bada) • Ejercicio optativo (cuando no sea de carácter preceptivo)

Euskarako proba egin nahi dut  
Deseo realizar la prueba de euskera

(7) Probak egiteko hizkuntza • Idioma para la realización de las pruebas

Hautatu zein hizkuntzetan egin nahi dituzun ariketak dagokion laukitxoa markatuz. Marque la casilla correspondiente al idioma en el que desea realizar las pruebas

EUSKARAZ  GAZTELERAZ / EN CASTELLANO

(8) Erantzukizuneko deklarazioa • Declaración responsable

Behean sinatzen duen honek **ESKATZEN DU** onartua izan dadila eskabide honetan adierazitako deialdian, eta **BAIEZTATZEN DU** egiazkoak direla hemen adierazten dituen datuak eta betetzen dituela deialdiko Oinarrietan eskaturiko baldintzak eta eskakizunak. Horretarako, hitz ematen du jatorrizko agirien bidez egiaztatuko dituela eskatzen dizkiotenean.

El/La abajo firmante SOLICITA ser admitido en la convocatoria a la que se refiere la presente solicitud y DECLARA que son ciertos los datos consignados en ella y que reúne las condiciones y los requisitos exigidos en las Bases de la convocatoria, comprometiéndose a acreditarlos fehacientemente en el momento en el le esan requeridos.

(9) Lan-poltsan parte hartzeko baimena eta datuak Administrazio Publikoko beste erakunde batzuei lagatzea • Autorización para formar parte de bolsa de trabajo y cesión de datos a otras entidades de la Administración Pública

Prozesu horren bidez sor daitekeen lan-poltsan sartu nahi dut  
Deseo formar parte de la bolsa de trabajo que pueda originarse mediante el proceso en cuestión

Baimena ematen diot Lasarte-Oriako Udalari Administrazio Publikoko beste erakunde batzuei honako datu hauek lagatzeko: izen-abizenak, NAN, helbidea, harremanetarako telefonoa eta prestakuntza-maila  
Autorizo al Ayuntamiento de Lasarte-Oria a la cesión a otras entidades de la Administración Pública de mis datos relativos a: Nombre y apellidos, DNI, domicilio, teléfono de contacto y nivel de formación

(10) Pertsona interesatuaren beharrezko datuak • Datos necesarios de la persona interesada

Lasarte-Oriako Udalak zuzenean egiaztatuko du administrazio eskudunean deialdira sartzeko baldintzak betetzen diren ala ez erabakitzeko behar den informazioa. Zehazki, datu hauek kontsultatuko dira:

El Ayuntamiento de Lasarte-Oria comprobará directamente en la Administración competente la información necesaria para determinar el cumplimiento de las condiciones para acceder a la convocatoria. En particular, se consultarán los siguientes datos:

- Poliziaren Zuzendaritza Nagusia: Nortasun-datuak kontsultatzea eta egiaztatzea.
- Eusko Jaurlaritza: Euskarako ziurtapenerako hizkuntza-
- Dirección General de la Policía: Consulta-Verificación de datos de Identidad.



**ENPLEGU PUBLIKOAREN DEIALDIAN PARTE HARTZEKO ESKAERA  
SOLICITUD PARA TOMAR PARTE EN LA CONVOCATORIA DE EMPLEO PÚBLICO**

- eskakizuna.
- Justizia Ministerioa: Ez dago aurrekari penalik eta aurrekari-rik sexu-delituengatik (adingabeekin lan egiten denean soilik).
  - Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia: Lan-bizitzaren kontsulta.
  - Hezkuntza Ministerioa: Unibertsitate-titulu ofizialak.
  - Hezkuntza Ministerioa: Unibertsitateaz kanpoko titulu ofizialak.
  - Lanbide: Prestakuntza-historia ez-formala.
  - Eusko Jaurlaritza: IT Txartelak.
  - Trafiko Zuzendaritza Nagusia: Gidabaimenak.
  - Eusko Jaurlaritza: Ikastaroen ziurtagirien kontsulta (IVAP).
  - Eusko Jaurlaritza: Txartel profesionalen kontsulta.
  - Eusko Jaurlaritza. Lanbide: Profesionaltasun-ziurtagirien kontsulta.
- Gobierno Vasco: Perfiles de certificaciones de Euskera.
  - Ministerio de Justicia: Inexistencia de antecedentes penales y antecedentes por delitos sexuales (exclusivamente en el caso de trabajo con menores).
  - Tesorería General de la Seguridad Social: Consulta de vidalaboral.
  - Ministerio de Educación: Títulos universitarios oficiales.
  - Ministerio de Educación: Títulos no universitarios oficiales.
  - Lanbide: Historial formativo no formal.
  - Gobierno Vasco: IT Txartelak.
  - Dirección General de Tráfico: Carnets de conducir.
  - Gobierno Vasco: Consulta de certificados de cursos (IVAP).
  - Gobierno Vasco: Consulta de carnets profesionales.
  - Gobierno Vasco. Lanbide: Consulta de certificados de profesionalidad.

Eskatzaileak bere datuak kontsultatzearen aurka egin ahal izango du, eta kasu horretan ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu.

Aurka nago eta eskatutako dokumentazioa aurkezten dut

El solicitante podrá oponerse a la comprobación de esos datos, en cuyo caso deberá aportar los correspondientes documentos.

Me opongo y apporto la documentación requerida

**(11) Aurkezten duen dokumentazioa • Documentación que aporta**

**(12) Jakinarazpen elektronikoki jaso nahi baduzu eta ez paperean, markatu laukitxoa. Ziurtagiri digitala edo B@kq behar da**

• Si desea recibir la notificación electrónicamente y no en papel, marque la casilla. Se requiere certificado digital o B@kq

e-posta (abisuetarako) / e-mail (para avisos)

Tokia eta eguna / Lugar y fecha  
Sinadura / Firma

- (1) Atal hau interesatuaren datuekin beteko da.
- (2) Deialdiaren datuak adierazi beharko duzu.
- (3) Deialdian eskaturiko titulu akademiko ofiziala eta euskara maila adierazi beharko duzu.
- (4) Esperientzia laborala adierazi beharko duzu.
- (5) Duen prestakuntza adierazi beharko duzu.
- (6) Koadroa markatu euskarako proba egin nahi baduzu, nahitaezkoa ez bada.
- (7) Hautatu zein hizkuntzetan egin nahi dituzun ariketak dagokion laukitxoak markatuz.
- (8) Idatzi hau sinatuta, zeure gain hartzen duzu atal honetako erantzukizunezko deklarazioa.
- (9) Koadro espezifikoak markatzen baduzu, prozesu horren bidez sor daitekeen lan-poltsan sartzeko baimena ematen duzu eta/edo Lasarte-Oriako Udalarai baimena ematen diozu Administrazio Publikoko beste erakunde batzuei aipatutako datu horiek lagatzeko. Datuen lagapen horren helburu bakarra eta esklusiboa izango da haiek legez aurreikusitako baldintzetan egin ahal egitea enplegu-eskaintzak.
- (10) Idatzi hau sinatuta, ez dago Lasarte-Oriako Udalak eskaera hau izapidatzeko behar diren datuak zuzenean jasotzearen aurka, ez eta beste erakunde publiko edo pribatu batzuetatik ere. Aurka egin ahal izango du horretarako koadro espezifikoak markatzen badu.
- (11) Atal honetan, inprimakiarekin batera zein agiri aurkezten dituzun adierazi beharko duzu.
- (12) Jakinarazpen elektronikoa markatu beharko duzu jakinarazpen elektronikoki jaso nahi baduzu eta ez paperean. Ziurgiri digitala edo b@kq behar da (salbu eta elektronikoki jakinaraziko den Administrazioarekiko harremana elektronikoki izatera behartura bazade).

Edozein kasutan ere, inprimakiak sinatuta joan beharko du, dela interesatuak, dela ordezkariak, kasua hala bada.

- (1) Este apartado se cumplimentará con los datos de la persona interesada.
- (2) Deberá indicar los datos de la convocatoria.
- (3) Deberá indicar el título académico oficial exigido en la convocatoria así como el nivel de euskera.
- (4) Deberá indicar la experiencia laboral.
- (5) Deberá indicar la formación que dispone.
- (6) Marque la casilla si desea realizar la prueba de euskera (cuando no sea de carácter preceptivo).
- (7) Marque la casilla correspondiente al idioma en el que desea realizar las pruebas.
- (8) Con la firma del presente escrito asume la declaración responsable de este apartado.
- (9) Si marca el cuadro específico, da su consentimiento a formar parte de la bolsa de trabajo que pueda originarse mediante este proceso y/o autoriza a la cesión a otras entidades de la Administración Pública de los datos indicados. Esta cesión de datos tendrá como única y exclusiva finalidad, el que por éstas les puedan ser realizadas ofertas de empleo en los términos legalmente previstos.
- (10) Con la firma del presente escrito no se opone a que el Ayuntamiento de Lasarte-Oria recabe directamente los datos necesarios de ésta y de otras entidades públicas o privadas para la tramitación de esta solicitud. Podrá oponerse si marca el cuadro específico para ello.
- (11) En este apartado deberá indicar los documentos que se aportan junto al impreso.
- (12) Deberá marcar la casilla de notificación electrónica en el caso de que desee recibir la notificación electrónicamente y no en papel. Se requiere certificado digital o b@kq (salvo si está obligado a relacionarse electrónicamente con la Administración que se notificará electrónicamente).

En todo caso, el impreso deberá ir firmado por la persona interesada o, en su caso, por la persona representante.

Inprimaki hau, bete ondoren, udalaren egoitza elektronikoa bidez aurkeztu ahal izango da, edozein egun eta ordutan, edo Lasarte-Oriako Udaleko Sarreraren Erregistro Orokorrean bertan (Okendo Plaza, 1), asteleheneetik ostiralera, 9:00etatik 14:00etara, edota urriaren 1eko 39/2015 Legeak 16.4 artikuluan ezarritako gainerako formen bidez.

Inprimaki hau Udalaren [www.lasarte-oria.eus](http://www.lasarte-oria.eus) webgunetik eskura daiteke.

Este impreso, una vez cumplimentado, podrá presentarlo a través de la sede electrónica municipal cualquier día y hora, o presencialmente en el Registro General de Entrada del Ayuntamiento de Lasarte-Oria (Okendo Plaza nº 1) de lunes a viernes en horario de 9:00 a 14:00 horas, o mediante las demás formas previstas en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.

Este impreso se encuentra disponible en la web municipal [www.lasarte-oria.eus](http://www.lasarte-oria.eus)

## Araudi erregulatzaila • Normativa reguladora

- Deialdiaren oinarri arautzaile espezifikoak.
- Bases reguladoras específicas de la convocatoria.

## Tramitazioa • Tramitación

Unitate arduraduna: Idazkaritza, Okendo Plaza 1 – 1. solairua, ☎ 943 376185 ✉ [udala@lasarte-oria.eus](mailto:udala@lasarte-oria.eus)  
Unidad responsable: Secretaría, Okendo Plaza nº 1 1ª planta, ☎ 943 376185 ✉ [udala@lasarte-oria.eus](mailto:udala@lasarte-oria.eus)

## Datuen babesari buruzko oinarrizko informazioa • Información básica sobre protección de datos

Tratamenduaren arduraduna	Ayuntamiento de Lasarte-Oria – Lasarte-Oriako Udala Kale Nagusia 22, 20160, Lasarte-Oria (Gipuzkoa)
Responsable del tratamiento	Datuen babesteko ordezkaria <a href="mailto:datubabesa@lasarte-oria.eus">datubabesa@lasarte-oria.eus</a> / Delegado-a de protección de datos: <a href="mailto:protecciondatos@lasarte-oria.eus">protecciondatos@lasarte-oria.eus</a>
Helburua	Udaleko langileei eta hautaketa-prozesuetako hautagaiei eta parte-hartzaileei buruzko informazio pertsonala kudeatzea.
Finalidad	Gestionar la información personal relativa al personal empleado del Ayuntamiento y de las personas can-

didatas y participantes de procesos selectivos.

<b>Datuen komunikazioa</b> <b>Comunicación datos</b>	Ez da datuen komunikaziorik egingo, legeak hala eskatzen duenean izan ezik. No se realizarán comunicaciones de datos, salvo exigencias legales.
<b>Eskubideak</b> <b>Derechos</b>	Eskubideak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko, eramangarritasunerako eta mugatzeko eskubideak erabiltzeko eskubidea du, baita Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazioa aurkezteko ere. Informazio gehiago nahi izanez gero, jo informazio gehigarriaren atalera. Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos. Para más información acudir al apartado de información adicional.
<b>Informazio osagarria</b> <b>Información adicional</b>	Datuen babesari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuen babesari buruzko atalean: <a href="http://www.lasarte-oria.eus">www.lasarte-oria.eus</a> Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: <a href="http://www.lasarte-oria.eus">www.lasarte-oria.eus</a>